а prep. ma a dispetto adv. arbùf abbajare vh / bajè abbastanza adv abastènza abete *nm* **abéd** accendere vh 2. acénda accidente nm acidént acciuga *nf.* **alisg** accorciare vh 1. scurtè accorgersi vb 2. incòrgia aceto nm. asgéd acqua *nf.* **àqua** acre *adj.* **grisg** adesso adv. adès adv. ora affitto nm afit affogare vb 1. afughè aglio _{nm} ai agnello nm. agnèl

nm. èg ago _{nm} aiùt aiuto albergo nm. albérg albero nm **èlbere** albicocca nf. barcòcla nf. alìsg alice allungare vb 1. slunghè nf. àlma alma almeno adv. amènc alto adi. èlt altrettanto adv altretènt adj. èltre altro adi. amèr amaro ammazzare vb 1. mazè ammucchiare vh 1. muchiè anatra *nf.* **àndra** ancora *adv.* **ancora** andare vb 1. andè angolo *nm*. **cantòn**

anguria *nf.* angùra nf. ingùra nf. àlma anima animale nm. animèl annusare vh 1 udurè aprire *vb 3.* **avrì** aprire con la chiave vb 1. schiavè arancia *nf.* **arència** nf. partugàla aranciata nf. arancèda vh 1 scasè arare aratro nm. parghèr archetto nm archét armadio *nm* **armèrie** arrischiare vb 1. arsighè arrostire vb 3. arustì
asciugamano nm. sciugamè
n
asciugare vb 1. asciughè
ascoltare vb phrase. stè
d'ascòlt
ascolto nm. ascòlt
asina nf. sumàra
assagiare vb 3. sintì
asse nf. as
assottigliare vb 1. s-chè
autobus nf. curiéra
avanti adv. avènti
avaro adj. avèr
avere vb irr. avé

B - b

babbo *nm.* ba bagno *nm.* bagn bambina *nf.* burdèla bambino *nm.* burdèl banana *nf.* banèna barattolo *nm.* baràtle

nf. bèrca boccia *nf.* **bòcia** barca _{nm} bèrc _{nm} bòia barco boia basso *adj.* **bas** borragine nf. burèsg-na bastone nm. bastòn nf. bòrsa horsa borsetta nf. burséta battere vh 2 bata nf. bota bavaglino nm. bavòs botta befana *nf.* **bifèna** nf. bòta botte adi. bel bottega nf. butéga bello bottiglia nf. butiglia adv ben bene here vh 2 béva braccio nm. bracc berretto **nm bret** brodo nm. brod brutto adj. brut bicchiere nm bichiér bigoncio nm. bgòncc bucato nf. bughèda biondo adi. biònd buco nm. busq nf. bìra budello nf. budèla hirra biscotto nm. biscòt nm. bov bue buon affare nf. bàgia bisogno nm. bsogn bistecca nf. bistéca buonasera inter bonaséra adj. blu buongiorno inter. bondì blu bocca nf. bòca burro _{nm} bur

buttare vh 1. butè

boccale nm. buchèl

cacciagione *nf.* caciagiòn cacciatore nm caciadòr cacciavite nm. caciavid cadere vh 1 caschè caffettiera *nf.* cùcma nm. quàl caglio cagna *nf.* **càgna** calabrone nm. qaravòn calamaretto nm. scipulen calcagno nm. calcàgn adj. chèld caldo nm. calzèt calza calzolaio nm calzulèr camera *nf.* càmera camicia *nf.* camìsgia camminare vb 1. camnè campo *nm.* **chèmp** canapa nf. canva _{nm} chèn cane canocchia nf. canòchia

capello nm. cavìl capire vb 3. capì cappelletto nm. caplét cappello nm. capèl cappone nm. capòn cappotto nm. capòt capra *nf.* **chèpra** carabiniere nm carabiniér carbone nm. carbòn caricare vb 1. carghè carota nf. caròta carretto nm. brocc carriola *nf.* cariòla nf. chèrta carta cascare vh 1. caschè cassa *nf.* càsa cassetto nm. casét catena *nf.* cadéna cavalla *nf.* cavàla cavalletta nf. cavaléta

cavallo nm cavàl caviglia nf. nusgèla cavolo nm chèvle cena *nf.* **céna** cenere nf. céndra centesimo adi. centésme cento number **cént** certo *adi.* **cért** cesto nm cest cetriolo nm. citurnèl chiaro adj. chièr chiavare vh / inchiavè chiave *nf.* **chièv** chierichetto nm. chiarghìn chiesa nf. chiìs chiudere vb 2. chiùda ciabatta *nf.* **ciavàta** cicoria *nf.* cicòria nm. cél cielo cilegia *nf.* **c-résgia** cinquanta number. cinquènta

cinquantesimo adj. cinquant ésme cinque *number*. **cinc** cinquecento number. Cinc cent cipolla nf. c-vòla ciuccio nm. ciùcc clamore nm armòr coccio nm. COCC coglione nm. qualòn colazione nf. culaziòn colla nf. còla collo nm col colombaccio nf. palòmba colpo nm. colp coltello nm curtèl prep. com come comodino nm. cumudén compagno nm. cumpàgn comprare vb 1. cumprè

comune nm. cumun

_{nm.} cumò

comò

con prep. Sa conciare vh / arcuncè confondere vh 2 cunfònda confusione *nf.* **cunfusiòn** coniglio nm. cunìi coperchio nm. cvérchi coperta *nf.* **cvérta** cornamusa nf. pìva correre *vb 2.* **cura** corridoio nm. curidòr corrimano nf. ringhiéra nf. cùrsa corsa corto *adj*. Curt cosa pron. CUSC coscia *nf.* còscia costata *nf.* custèda

costume nm. custùm adv iscì così covone nm cuvòn cravatta nf. gravàta credenza *nf.* **credénza** nf. créna crine croce *nf.* **crosg** cucchiaio nm. cuchièr cucire vb 2. cusqia cucuma *nf.* **cùcma** cuffia nf. cùfia cugina *nf.* cusgina cugino nm. cusgìn cuocere vb 2. cosgia curva *nf.* **cùrva** cuscino nm. cuscìn

D - d

da prep. **méda** dado nm. **dèd** dare vb irr. **dè** davanti *prep.* davènti decimo *adj.* décc-me defecare *vb 1.* caghè

denaro nm. baiòc denso *adj.* **spés** dentro adv drénta destro *adj.* **dèstre** prep. ad di diciasette number. diccèt number. diìsg dieci adv dréd dietro digerire vb 3. paidì disaccordo nm. armòr discorrere vh 2 scura discutere vb 2. scura disoccupato adj. disocupèd disordine nf. cunfusiòn _{nm} déd dito diverso adj. divérs

divertire vh / badurlè dodici *number*. **dodg** dolce *adj.* **dolcc** domani adv. dmèn domani sera adv dmenaséra domattina adv dmaténa domenica nf. dménga dondolare vb 1. giuclè donna *nf.* dòna dopo adv. dop dormire vh 3. durmi adv. dov dove dove (in una domanda) adv duc dritto adj. drit due number du

E - e

entrare *vb 1.* **entrè** erpice *nm.* **stirpidòr**

errore madornale

nm. sfundòn
essere vb irr. és

F - f

faggio nm. fagg fagiolo nm. fasgiòl fango nm. fang nf. mèlta faraona nf. faraòna vh irr fè fare nf. faréna farina farmacia nf. farmacia fascina *nf.* fascina nm. fasc fascio nf. fèva fava nf. fòla favola fazzoletto nm. fazulét nf. fécia feccia nf. frudéta federa femmina nf. fémna fermento nm furmént _{nm.} fer ferro

nf. féta fetta fiammifero nm. furminènt nm. fig fico _{nm.} fen fieno nf. fiòla figlia nm. fiòl figlio nm. filèt filetto nm. fil filo filone (di pane) nm. filòn finestra nf. fnèstra finire vh 3 fnadv finòra finora _{nm.} fior fiore focolare nf. iolà nf. fòia foglia fondo nm. fònd nf. font fonte forbici *nfpl.* **fròbge**

forchetta nf. furcina
forgia nf. fòrgia
forma nf. fòrma
formaggio nm. furmài
formaggio parmigiano o
reggiano nf. fòrma
fornaio nm. furnèr
forno nm. fòrne
forse adv. fors
forte adi. fort

fragola nf. frègla
franco nm. frènc
frate nm. fré
freddo adj. fred
fresco adj. frèsc
fretta nf. préscia
fronte nf. front
fulmine nm. lùzne
fuori adv. fòra
fuoriuscita nm. sboc

G - g

gabinetto nm. gabinét
gallina nf. galéna
gallo nm. gal
garage nm. garàsg
garbino nm. garbén
garzone nm. garzòn
gatta nf. gata
gatto nm. gat
gazzosa nf. gazòsa

gelo nm. gél
gelone nm. gg-lòn
ghiotto adj. luv
gilè nm. gilè
ginocchio nm. gg-nochj
giocare vb 1. giughè
giocattolo nm. bilìn
gioco nm. giogg
giornale nm. giurnèl

giorno nm. dì
girello nm. cariòl
gnocco nm. gnòc
godere vb 2. goda
gomitolo nm. ghìfle
gomma nf. goma
gonfiare vb 1. gunfiè
gonfio adj. gònf
graffio nm. rasp

granoturco nm. furmantòn graticola nf. gradèla grondaia nf. cola grosso adj. gros guanto nm. guènt guardare vb 1. guardè guardia nf. guèrdia gusto nm. gòst

I – i

ignorante adj. ignurènt imbuto nm. pidriòl in prep. tar inchiavare vb 1. inchiavè incrocio nm. incròsg incudine nf. incùgg-na indietro adv. indréd inferriata nf. freda infilzare vb 1. infilzè

ingrassare vb 1. ingrasè
innaffiare vb 1. daquè
insalata nf. insalèda
insieme adv. insèn
intestardirsi vb 3
rfl. intistardis
intoppare vb 1. intupè
involto nf. algàcia
io pron. ei
istupidire vb 3. invurnì

limone nm. limòn nf. làmpada lampa lampione nm. lampiòn _{nm} frènc lira _{nm.} lùzne lisciare vh 1. liscè lampo nm. àpse litigare vb 1. litghè lapis Iombata nf. lumbèda lardo _{nm} lèrd lasagna nf. lasàgna lombrico nm. bigàt nf. papardèla Iontano adi. luntèn vh 1 lavè lavare loro (all females) pron. lorie lavatojo nm lavadùr loro (all male or mixed group) pron. lor legare vb 1. alghè vb 1. lighè lucciola nf. lùsgla leggere vb 2. legia nf. lusq luce leggero adj. ligér lucerna nf. lùma nf. légna legna pron. lu lui legno _{nm.} legn nm. lum lume pron. léa lei nf. lùna luna lenzuolo nm. lenzòl adj. long lungo nm. lévre lepre lupini nf. fusàia letto _{nm} lèt adv ilà Ιà _{nm} furmént lievito

M - m

maccherone nm macheròn macchina nf. màchina macellaio nm. macc-lèr nf màtra madia madre *nf.* **ma** magari adv. magàri maglia *nf.* **màia** maglio nm. màz maglione *nm*. **maiòn** adv mài mai maiale nm. baghìn nm. mèl male nf. mèlta malta mamma *nf.* **ma** mammola nf. màmla manat *nf.* manèda mandare vh 1 mandè mangiare vb 1. magnè manica nf. màndga manico nm. màndghe

maniglia nf. maniglia *nf.* mèna mano manovale nm. manuvèl manrovescio m manarvérs manzo *nm.* **manz** _{nm.} mèr mare marra nf. sapa nf. sapa marrone adj. maròn martello nm martèl massa *nf.* **màsa** massimo adj. màsime mastello nm mastèl masticare vb 1. ciancighè mastice *nm* **màstice** materasso *nm.* **materàz** matita *nm.* àpse mattarello nm schiadùr mattina *nf.* **maténa** matto adj. mat

mattone nm madòn medesimo adi. midésme medicare vb 1. midahè nf. méla mela melanzana nf. manzèna melone nm mlòn menare vh 1 mnè adv menc meno mento m barbét merlo *nm.* **mérle** merluzzo nm merlùz _{nm} més mese mestolo nm. misclén mettere vh 2 mèta mezzogiorno nm. mizdì mica (rafforzare una negazione) adv. mig mietere vb 2. meda

mille number. mil
minestra nf. mnèstra
minimo adj. mìnime

misurare vh 1. amsurè moccolo *nm* mòcle molle *nfpl.* **mulét** mollica nf. muliga adi. molt molto monaca *nf.* sòra monaco nm fré montare vh / muntè monte *nm* **mont** morire vh 3. murì moro _{nm} mor adj. mor mortadella nf. murtadèla mosca *nf.* **mòsca** moscone *nm.* **muscòn** mosto *nm.* **most** mucchio nf. mùchia muovere vh 2. mòva murare vh 1 murè muratore nm muradòr mutande nfpl. mudànd

N - n

nascondere vb 1. arpiatè nascosto adi. nascòst _{nm.} nès naso nemmeno adv. gnénca adi. nér nero nespola nf. néspla nessuno adi. nisciùn nf. név neve niente pron. gnint _{nm.} nòsg noce noi pron. nun nf. nòna nonna

nonno nm. non
normale adj. nurmèl
nostrano adj. nustrèn
nostro adj. nòstre
notaio nm. nutèr
notte nf. nòt
novanta number. nuvènta
nove number. nov
novecento number. nov-cént
nuovo adj. nov
nuvola nf. nùvla

O - o

oca nf. òca
occhio nm. òchj
odore nm. odòr
oggi adv. og
olio nm. òlle

olmo nm. òlme
ombra nf. òmbra
ora nf. ora
adv. ora
orco nm. orc

orologio nm. arlògg oscillare vb 1. giuclè osso sacro nm. cudròn otto *number*. **ot**ottocento *number*. **ot-cent**

pacco nm. pac padella *nf.* **padèla** _{nm.} pèdre padre pagare *vb 1.* **paghè** pagliaio nm. palèr pagnotta *nf.* **pagnòta** _{nm.} pèra paio paiolo *nm.* caldér pancia *nf.* **pènza** _{nm.} pèn pane paniere nm. panér panino *nm*. **panén** pantaloni *nmpl.* **calzòn** pappardella nf. papardèla parecchio adj, adv. paréchj pareggiare vb 1. pargè parlare *vb 1.* **parlè** passare *vb 1.* **pasè** passatello nm. pasadén passatini nm. pasadén

passeggiare vb 1. spas-qè pasta *nf.* pasta pastasciutta *nf.* **pastasciùta** pasticcio nm. pastròchi pasticcione adj. pastruchiòn pastrocchio nm. pastròchi patata *nf.* **patèda** _{nm.} spavènt paura pazienza *nf.* **pacénza** pecora *nf.* **pégra** pecoraio *nm.* **pigurèr** *nf.* péna pena pendere *vb 2.* **penda** *nf.* pèna penna pennello nm. pnèl pensare *vb 1.* **pinsè** pensione *nf.* **pensiòn** *nm*. pévre pepe peperone *nm.* **pivaròn** prep. per per

nf. péra piccolo adj. pcin pera perché *prep.* **perchè** nm. pid piede pesare *vb 1.* **bsè** piegare *vb 1.* **pighè** pesca *nf.* **pésg-ga** adj. pién pieno pescare *vb 1.* **pischè** *nf.* pédra pietra pesco nm. pèsc pietrone *nm.* **pidròn** pestare *vb 1.* **pisctè** _{nm.} pén pino nf. scurègia nfpl. mulét peto pinze petrolio *nm.* **pitròlle** piombo nm. piòmb pettine *nm.* **pètne** pisciare vb 1. pscè nm. pèt pisello nm. bsel petto piacere *nm.* **qòst** *nf.* pìva piva *nm.* piasgér pizzicare vb 1. pizghè *nf.* pièda piada pizzico nm. pìzghe piada di mais *nf.* **pìnza** pizzicore nm. pizgòr piadina *nf.* **piadéna** adv. più più *nf.* piévla pialla poco adj. poc piano *adj.* **pièn** adv. pu poi piatto *nm.* **piat** nm. pul pollo piccino *adj.* **pcin** polpetta *nf.* **pulpèta** picciolo nm. pidgùl pomodoro nm tomato. pumidòr piccione *nm.* **pciòn**

ponte *nm.* **pont** porta *nf.* **pòrta** posta *nf.* **posta** potare *vb 1.* **pudè** poverino *adj.* **purén** nf. piscòla pozza *nf.* poza pozzanghera nf. piscòla nm. DOZ pozzo pranzo *nm.* **pranz** pressappoco *adv.* **presapòc** presso *adj.* **press** presto *adv.* **prest** prete *nm*. **pret** prezzemolo nf. erbéta

prezzo *nm.* **prèz** adj. prim primo procurarsi vb 1. qaravlè profondo adj. fond prosciutto nm. prusciùt provare *vb 1*. **pruvè** prurito *nm.* **scadòr** nf. pùla pula pulire *vb 3.* **pulì** pulizia *nf.* **pulizìa** puttana *nf.* **puténa** puzza *nf.* **pùza** puzzo *nf.* **pùza** puzzola *nf.* **pùzla** _{nm.} pér péro

Q - q

quadro nm. quèdre
quaggiù adv. iquagiù
quaglia nf. quàla

quando *adv.* **quand**quanto *adv.* **quant**quaranta *number.* **quarènta**quassù *adv.* **iquasù**

quatro adj. quèrt
quattordici number. quatorgg
quattro number. quàtre
quello adj. che / cla
adj. quél
quercia nf. cérqua

questo pron. quést
adj. ste, sta
qui adv. ichì
quindici number. quingg
quinto adj. quint

rabberciare vh 1 radanè raccogliere *vb 2.* **arcòia** rachitico adj. rachidghe radicchio nm. radichi radice *nf.* **radisq** radunare vh 1. radunè ragazza *nf.* **ragàza** ragazzo nm. ragàz raggio nm. ragg raggrinzire vb 3. arciglì ragione *nf.* **ragiòn** ragioniere nm. ragiuniér rame _{nm} rem rammendare vb 1. arcuncè _{nm.} brancòn ramo nf. rèma nm. rasòr rasoio raspare *vb 1.* **raspè** rastrello nm rastèl rattoppare vb 1. radanè

ravanello nm. radisgìn raviolo nm raviòl reggipetto nm. regipèt reggiseno nm. regipèt nf. red rete nm. ricc riccio riconoscere vh 2 arcnòscia ricotta *nf.* **arcòta** ridere vh 2. rida riempire vb 3. rimpì rifare vh irr. arfè rigattiere *nm.* **stracèr** rilucere vb 2. arlùsq rimanere vh 2. armàna rimediare vh 1. armidiè *vb 1.* garavlè rimescolare vh 1. armisclè ringhiera *nf.* **ringhiéra** rinsecchire vb 3. arciglì nm. ris riso

nm. ris
risotto nm. risòt
ritaglio nm. artài
rivoltare vb 1. arvultè
rodere vb 1. rusghè
rombo nm. romb
rompere vb 2. rompa
rompere il fondo vb
1. sfundè

rosicare vb 1. rusghè
rosicchiare vb 1. rusghè
rosso adj. ròs
rotolare vb 1. aruglè
rovere nf. arvòra
rubare vb 1. rubè
rubinetto nm. rubínet
rucola nf. carùgla
rumore nm. armòr

saccoccia *nf.* **sacòcia** salame nm salèm _{nm} sèl sale salsiccia *nf.* **salcicia** sambuco nm. sambùq sangue *nm.* **sàngue** sapone nm. savòn sarchiare *vb 1.* **sapè** sardella *nf.* **sardèla** sbocco nm sboc shudellare vh / shudlè scala *nf.* **schèla** scala a libretto nm. scalèt scaldare vh 1. scaldè scalino nm. scalén scalpello *nm.* **scarpèl** scappare *vb 1.* **scapè** scaricare vb 1. scarghè scarpa *nf.* **schèrpa** scassare (la terra) vb

/ scasè scegliere vb 1. capè schiavare vh 1. schiavè schiuma *nf.* **schiòma** schiumaiòla *nf.* **schiumaròl** schiumare vb 1. schiumè sciacquare vb 1. sciaquè sciarpa *nf.* **scièrpa** scipito *adj.* **scèp** scivolare vb 1. squilè scodella nf. scudèla scolapiatto nf. scàfa scopa *nf.* **scòpa** scopare *vb 1.* **spazè** scorciare vb 1. scurtè scorciatoia nm. scurtadur scoreggia *nf.* **scurègia** scoreggiare *vb 1.* **scurgè** scorticare *vb 1.* **scurghè**

scrivere vh 2. scriva scuro *adi.* **scur** sdrajo nm sdràj seccare vh 1. sichè secchio nm. sechi secco adi. sec secondo adj. sgònd sedano nm scélere sedere nm cul vh 2 seda nf. scaràna sedia nf. segg-la sedia a sdraio nm sdrài sedici *number*. **ségg** sega *nf.* **sega** segare *vb 1.* **sghè** segatura nm. sgadicc seggiola *nf.* **scaràna** nf. segg-la seggiolino nm. scaranèn _{nm} sidiulén number. séi sei

sempre adv. sémpre senso (nel senso contrario) adv arbùf sentire vh 3 sintì sentire l'odore vh 3. sintì vh 1 udurè senza sale *adj.* **scèp** seppellire vb 3. splì seppia *nf.* **scìpa** nf. séra sera sessanta number. s-sènta adj. sèst sesto nf. séd sete settanta *number*. **stènta** number sèt sette settimana *nf.* **stména** settimo *adj.* **sètme** sfondare vh 1. sfunde sgonfiare vb 1. squnfiè sgonfio adj. sgònfie sicuro *adi*. **sicùr** sinistro adj. sinistre

slittare *vb 1.* **squilè** smontare vh / smuntè soffiare vh 1 sufiè soffitta *nf.* **sufita** soffitto nm sufit sogliola *nf.* **sfòia** solamente adv. sol _{nm} sòl sole solito *adi.* **sòlite** solo adj. SO soltanto adv sol somaro nm sumàr sonnellino nm. palùz sottaceto *adi.* **sotacét** prep. sòta sotto spaccio nm. spacc spaghetto nm. spaghèt spalla nf. spàla spavantare *vb 1.* **spavintè** spaziare vb 1. spas-gè spazzalone nm. scupitòn

spazzatura *nf.* **spazadùra** specchio *nm.* **spechi** spegnere *vb 2.* **spegna** spellare *vb 1.* **scurghè** spesso *adj.* **spés** spiaggia nf. spiàgia spiedo *nm.* **spéd** spigolare vb 1. spiglè spino _{nm.} spen sporcare vb 3. inluzi sporco nm. loz adj. Sporc sporta *nf.* **spòrtla** sportello nm. spurtèl sproposito nm. sfundòn spuma *nf.* **schiòma** nf. stàla stalla stamattina adv stamatena stanga *nf.* **stànga** stare vh 1. stè starna *nf.* **stèrna**

spazzare *vb 1.* **spazè**

stasera adv. staséra
stazione nf. staziòn
stella nf. stèla
stendere vb 2. stenda
stesso adj. stés
stirare vb 1. stirè
stivale nm. stivèl
strabico adj. balùsc
stracchino nm. strachìn
straccio adj. stracc
strada nf. strèda
stretto adj. stret
strofinare vb 1. strufinè

strutto nm. strut
studiare vb 1. studiè
su prep. sora
adv. su
subito adv. sciùbte
sudicio adj. sporc
sughero nm. sciùr
suora nf. sòra
susina nf. suséna
susino nm. susén
svarione nm. sfundòn
sveglia nf. svéglia
svegliare vb 1. svigè

T - t

tacchino nm. galnàc
tagliere nf. batlèrda
tappo nm. sciùr
tasca nf. sacòcia

togliere vb 1. cavè
togliere il fondo vb 1. sfundè
tonto adj. invurni

U - u

ubriacare *vb 1.* **imbriaghè** ubriaco *adj.* **imbrièg** udire *vb 3.* **sintì** unghia *nf.* **ònghia** uomo *nm.* **om** uscire *vb 1.* **scapè**

V – v

vassoio *nm.* **gabarè** vinello *nm.* **aquadìcc**

vongola *nf.* **puvràcia** vuotare *vb 1.* **svuidè**

Z - z

zappa *nf.* **sapa** *nf.* **sapa**

zappare *vb 1.* **sapè**